



Совет Безопасности

Distr.: General
3 August 2012
Russian
Original: English

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить Совету Безопасности доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года.



**Доклад Комиссии ревизоров Совету Безопасности о
финансовых ведомостях Компенсационной комиссии
Организации Объединенных Наций за двухгодичный
период, закончившийся 31 декабря 2011 года**

Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| I. Доклад Комиссии ревизоров (заключение ревизоров) | 3 |
| II. Подробный доклад Комиссии ревизоров | 5 |
| Резюме | 5 |
| А. Справочные сведения | 8 |
| В. Мандат, сфера охвата и методика | 8 |
| С. Выводы и рекомендации | 9 |
| D. Информация, сообщаемая руководством | 15 |
| Е. Выражение признательности | 16 |
| Приложение | |
| Анализ состояния дел с выполнением рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года | 17 |
| III. Удостоверение финансовых ведомостей | 18 |
| IV. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года | 19 |
| Приложение | |
| Дополнительная информация | 22 |
| V. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года | 23 |
| А. Финансовые ведомости | 23 |
| I. Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств | 23 |
| II. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств | 25 |
| III. Ведомость движения денежной наличности | 27 |
| В. Примечания к финансовым ведомостям | 29 |

I. Доклад Комиссии ревизоров (заключение ревизоров)

Доклад о финансовых ведомостях

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, которые включают ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств (ведомость I), ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств (ведомость II), ведомость движения денежной наличности (ведомость III) и примечания к этим финансовым ведомостям.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Генеральный секретарь отвечает за подготовку и внятное оформление финансовых ведомостей в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, а также за применение такого внутреннего контроля, который он считает необходимым для подготовки финансовых ведомостей без существенных искажений, допущенных как в результате мошенничества, так и по ошибке.

Ответственность ревизоров

Обязанность ревизоров заключается в вынесении заключения по финансовым ведомостям на основе проведенной ревизии. Комиссия ревизоров провела ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты предписывают ревизорам соблюдать этические требования, а также спланировать и провести ревизию так, чтобы в разумных пределах удостовериться, свободны ли финансовые ведомости от существенных искажений.

Ревизия включает выполнение процедур в целях получения ревизионных доказательств относительно сумм и сведений, приводимых в финансовых ведомостях. Выбор этих процедур зависит от суждения ревизора, включая оценку рисков наличия в финансовых ведомостях существенных искажений, допущенных как в результате мошенничества, так и по ошибке. При оценке таких рисков ревизор изучает внутренний контроль, которым у ревизуемой структуры сопровождается подготовка и внятное оформление финансовых ведомостей, с целью подобрать подходящие к обстоятельствам процедуры ревизии, но не с целью высказать мнение относительно эффективности внутреннего контроля у этой структуры. Ревизия также включает анализ уместности применяемых принципов бухгалтерского учета и продуманности бухгалтерских выкладок, приводимых руководством, равно как и анализ общего оформления финансовых ведомостей.

Комиссия ревизоров считает полученные ревизионные доказательства достаточными и подходящими для того, чтобы служить основой для вынесения ею своего заключения.

Заключение

По мнению Комиссии ревизоров, финансовые ведомости достоверно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на 31 декабря 2011 года, а также ее финансовые показатели и движение денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся в указанный день, в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Поясняющий параграф

Не сопровождая свое заключение оговорками, Комиссия ревизоров обращает внимание на примечание 3(а) к прилагаемым финансовым ведомостям, где излагаются основания, по которым в соответствии с резолюциями Совета Безопасности поступления от продаж иракской нефти учитываются в финансовых ведомостях Компенсационного фонда только кассовым методом. Кроме того, в примечании 3(е) разъясняются последствия сделок за наличный расчет и по бартеру, а также недостатков учетных систем.

Отчет о соответствии другим нормативным требованиям

Далее, мы считаем, что операции Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, дошедшие до сведения Комиссии ревизоров или проверенные ею в рамках ревизии, во всех значимых отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Комиссия ревизоров также представляет подробный доклад о ревизии Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций (см. раздел II).

(Подпись) Лю Цзяи

Генеральный ревизор Китая
Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) Амьяс Морзе

Контролер и генеральный ревизор Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии
(главный ревизор)

(Подпись) Теренс Номбембе

Генеральный ревизор Южной Африки

30 июня 2012 года

II. Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

В соответствии с резолюцией 692 (1991) Совета Безопасности Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций финансируется почти целиком из отчислений от доходов, приносимых реализацией иракской нефти. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, объем таких отчислений, полученных Комиссией со счета «Поступления от продажи нефти», составил 6,5 млрд. долл. США, что на 1,5 млрд. долл. (или на 30 процентов) больше, чем за двухгодичный период 2008–2009 годов, и это позволило довести размер компенсационных выплат за рассматриваемый период до 6,2 млрд. долл. США (2008–2009 годы: 4,7 млрд. долл. США).

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверку операций Компенсационной комиссии за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года. Ревизия проводилась в виде изучения финансовых сделок и операций в женевской штаб-квартире Компенсационной комиссии.

Заключение

По мнению Комиссии ревизоров, финансовые ведомости достоверно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на 31 декабря 2011 года, а также ее финансовые показатели и движение денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся в указанный день, в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Операции Компенсационной комиссии, дошедшие до сведения Комиссии ревизоров или проверенные ею в рамках ревизии, во всех значимых отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и решениям директивных органов.

Не сопровождая свое заключение оговорками, Комиссия ревизоров включает в него поясняющий параграф, в котором обращается внимание на примечание 3(а) к финансовым ведомостям, где излагаются основания, по которым в соответствии с резолюциями Совета Безопасности поступления от продаж иракской нефти учитываются в финансовых ведомостях Компенсационного фонда только кассовым методом. Кроме того, в примечании 3(е) разъясняются последствия сделок за наличный расчет и по бартеру, а также недостатков учетных систем.

Общий вывод Комиссии ревизоров

Увеличение объема доходов от реализации нефти и размера компенсационных выплат приближает срок завершения мандата Компенсационной комиссии. Комиссия ревизоров отметила ее усилия по подготовке к наступлению этого срока, в первую очередь применительно к Последующей программе в связи с компенсацией по экологическим претензиям. Комиссия ревизоров не выявила каких-либо крупных проблемных моментов, а также отмечает полное выполнение ее предыдущих рекомендаций и полное согласие с новыми рекомендациями, вынесенными в настоящем докладе. Вместе с тем Комиссия ревизоров обратила внимание на ряд относительно малозначимых моментов, которыми Ком-

пенсационной комиссии следует заняться; это особенно касается как можно более быстрого погашения менее крупных претензий.

Общее финансовое положение

Двухгодичный период 2010–2011 годов стал для Компенсационной комиссии периодом постепенных перемен: на данный момент она приближается к завершению своего мандата, заключающегося в выплате компенсаций, и ввела в действие Последующую программу.

Улучшение ситуации с доходами от реализации нефти позволило увеличить объем компенсационных выплат. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, Компенсационная комиссия произвела выплаты на сумму 6,2 млрд. долл. США, что на 30 процентов больше, чем за предыдущий двухгодичный период (2008–2009 годы: 4,7 млрд. долл. США). В соответствии с резолюциями Совета Безопасности доходы от реализации нефти учитываются кассовым, а не количественно-суммовым методом, что допускается стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Это означает, что поступления оприходуются только тогда, когда доход от реализации нефти поступает в виде денежной наличности в распоряжение Компенсационной комиссии для производства компенсационных выплат.

Текущие прогнозы роста поступлений позволяют ожидать, что Компенсационная комиссия завершит свой мандат через чуть более трех лет. В этой связи она прилагает усилия к завершению работы в рамках Последующей программы. При вынесении своих рекомендаций Комиссия ревизоров тоже исходила из этого.

По состоянию на 31 декабря 2011 года Компенсационная комиссия располагала 2,1 млрд. долл. США в виде наличности и денежного эквивалента, которые находились в денежных пулах Организации Объединенных Наций. Комиссия ревизоров приветствует усилия по обеспечению большей прозрачности в ее казначейских операциях, которая дает адресатам финансовых ведомостей более полное представление о том, как Организация Объединенных Наций распоряжается ресурсами.

Основные выводы и рекомендации

Выплата присужденных компенсаций

По состоянию на 31 декабря 2011 года все еще подлежали выплате компенсации, присужденные по восьми претензиям, на сумму 18,1 млрд. долл. США. Компенсации по шести из них уже находились в процессе выплаты; что же касается еще двух (они относятся к «несущественным» претензиям и составляют в общей сложности 1,9 млн. долл. США), то, как отметила Комиссия ревизоров, за рассматриваемый двухгодичный период выплат по ним секретариат не производил.

Отчетность о продажах иракской нефти

Компенсационная комиссия работала с иракским Комитетом финансовых экспертов над обеспечением плавного перехода функций от Международного контрольно-консультативного совета, и Комиссия ревизоров приветствует тот факт, что Компенсационная комиссия продолжает непрерывно контролировать

отчеты о ревизии, представляемые внешним ревизором Фонда развития Ирака и его преемника, и отслеживает вопросы, касающиеся обеспечения полноты отчислений на счет «Поступления от продажи нефти».

Происходившие недоплаты

Компенсационная комиссия получила свежую информацию о происходившем недопоступлении в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций средств, отчисляемых туда в случае неденежных операций; на 31 декабря 2011 года недопоступившая сумма составила 224,2 млн. долл. США. Комиссия не предпринимает активных действий по взысканию таких недоплат, считая, что это вредно скажется на общем функционировании Фонда, и учитывая сравнительно короткий промежуток времени, остающийся до погашения всех претензий, однако Советом управляющих данный вопрос не закрыт.

В свете приведенных выше выводов Комиссия ревизоров выносит в основной части доклада развернутые рекомендации. В сжатом виде главные рекомендации состоят в том, чтобы Компенсационная комиссия:

- а) активно работала в надлежащих случаях над разрешением и улаживанием к 31 декабря 2013 года вопроса о несущественных претензиях;**
- б) продолжала реагировать на результаты ревизий Фонда развития Ирака и его преемника;**
- в) определилась с подходом к проблеме происходивших недоплат; Совету управляющих следует либо поручить секретариату активно заниматься взысканием недопоступившей суммы, расценивая ее как непогашенное обязательство, либо распорядиться о ее списании им. Комиссия ревизоров считает, что Компенсационной комиссии следует стремиться уладить эту проблему к 31 декабря 2013 года.**

Ранее вынесенные рекомендации

Все три рекомендации, относящиеся к двухгодичному периоду 2008–2009 годов, полностью выполнены.

А. Справочные сведения

1. Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций была учреждена в соответствии с резолюцией 692 (1991) Совета Безопасности для обработки претензий и выплаты компенсаций, вызванных ущербом в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им этой страны в 1991 году. С 2005 года Комиссия не получала новых претензий и только производит оставшиеся компенсационные выплаты, присужденные ранее. С 2005 года она также реализует Последующую программу в связи с компенсацией по экологическим претензиям, которая предназначена для контроля за ходом осуществления проектов. В рамках Программы Комиссия удерживает определенную долю средств впредь до удовлетворительного завершения проектов.
2. Компенсационная комиссия финансируется почти целиком из поступлений от иракского нефтяного экспорта, включая эквивалентную стоимость неденежных операций. Контрольные мероприятия, осуществляемые по линии Последующей программы, финансируются из средств, специально зарезервированных для административного сопровождения выплаты компенсаций.
3. Компенсационная комиссия приближается к концу срока своего функционирования: почти все остававшиеся претензии (за исключением небольшого их числа) ею погашены, а увеличение поступлений, вызванное ростом мировых цен на нефть и объемов ее добычи в Ираке, позволило ускорить темпы выплаты компенсаций. Кроме того, преодолев затянувшийся начальный этап, Последующая программа стала с 2010 года полноценно функционировать. Своим решением 269 (S/AC.26/Dec.269 (2011)) Совет управляющих утвердил критерии удовлетворительного завершения Программы и скорого перечисления удержанных средств.

В. Мандат, сфера охвата и методика

4. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи 1946 года Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверку операций Компенсационной комиссии за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года. Ревизия проводилась согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и Международным стандартам аудита. Последние предписывают Комиссии ревизоров соблюдать этические требования, а также спланировать и провести ревизию так, чтобы в разумных пределах удостовериться, свободны ли финансовые ведомости от существенных искажений.
5. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии ревизоров прийти к заключению о том, достоверно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение Компенсационной комиссии на 31 декабря 2011 года и результаты ее операций и движения денежной наличности за рассматриваемый финансовый период в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Это включало оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами. Ревизия включала общий обзор финансовых систем

и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия ревизоров считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

6. Кроме того, Комиссия ревизоров рассмотрела операции Компенсационной комиссии согласно положению 7.5 Финансовых положений, которое предусматривает, что Комиссия ревизоров может выносить замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля, а также руководства и управления операциями Компенсационной комиссии в целом.

7. По ходу ревизии Комиссия ревизоров посетила штаб-квартиру Компенсационной комиссии в Женеве. Комиссия ревизоров скоординировалась с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН), чтобы определить, насколько можно опереться на его работу, тем более что УСВН имеет от Генеральной Ассамблеи поручение подвергать ежегодной ревизии выплату компенсаций, производимую Компенсационной комиссией. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, УСВН подготовило два доклада об операциях Компенсационной комиссии. Комиссия ревизоров использовала выясненные УСВН данные при формировании своей стратегии и собственных проверочных параметров. Она заручилась поддержкой и помощью УСВН, которое также предоставило доступ к своим ревизионным досье.

8. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии ревизоров, должны быть доведены до сведения Совета Безопасности, в том числе конкретные просьбы, высказывавшиеся Генеральной Ассамблеей и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

9. Замечания и выводы Комиссии ревизоров были обсуждены с руководством Компенсационной комиссии, и его мнения надлежащим образом отражены в настоящем докладе.

С. Выводы и рекомендации

1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

10. Все три рекомендации, вынесенные в отношении двухгодичного периода 2008–2009 годов, были полностью выполнены. Сведения о состоянии дел с выполнением этих рекомендаций приводятся в приложении. Рекомендация по поводу происшедшего недопоступления отчислений от реализации нефти и рекомендация по поводу усилий, призванных получить недостающие отчеты о распределении, обсуждаются ниже.

11. Следует считать выполненной и третью рекомендацию, в которой Комиссия ревизоров указала Компенсационной комиссии на необходимость включить в одно из примечаний к финансовым ведомостям пояснение причин реклассификации за любой предыдущий период; Комиссия ревизоров отмечает, что в рассматриваемом двухгодичном периоде реклассификаций не потребовалось и поэтому нужды в таком примечании не возникло.

2. Финансовый обзор

Общее финансовое положение

12. Двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, стал для Компенсационной комиссии периодом перемен: повышение темпа компенсационных выплат приближает окончание ее мандата, а полномасштабная реализация Последующей программы ведет к сдвигу в ее оперативной деятельности. Происходивший рост мировых цен на нефть и масштабов ее добычи в Ираке повлек за собой увеличение поступлений, и Комиссия оказалась в состоянии погашать претензии более быстрыми темпами. За рассматриваемый двухгодичный период объем выплаченных ею компенсаций составил почти 6,2 млрд. долл. США (2008–2009 годы: 4,7 млрд. долл. США), а полученного ею дохода — 6,6 млрд. долл. США (2008–2009 годы: 5,0 млрд. долл. США), причем этот доход почти целиком образован выручкой со счета «Поступления от продажи нефти». Увеличение по сравнению с 2008–2009 годами на 1,6 млрд. долл. США (32 процента) говорит о значительном росте поступлений от реализации нефти из Ирака.

Финансовое положение

13. По состоянию на 31 декабря 2011 года Компенсационной комиссией было зафиксировано положительное сальдо в размере 1,1 млрд. долл. США (2008–2009 годы: 0,7 млрд. долл. США), образовавшееся главным образом благодаря поступлениям от реализации нефти за последние три месяца перед окончанием рассматриваемого периода, и в январе 2012 года за этим последовала выплата компенсаций в соответствии с ее квартальным графиком. Кроме того, Комиссией были зафиксированы наличность и срочные вклады, а также доля в денежном пуле Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в размере 2,1 млрд. долл. США, что эквивалентно двухмесячным поступлениям от реализации нефти и удержаниям на нужды Последующей программы.

Состояние компенсационных выплат

14. На 31 декабря 2011 года все еще подлежали выплате компенсации, присужденные по восьми претензиям, на сумму 18,1 млрд. долл. США. Компенсации по шести из них уже находились в процессе выплаты; что же касается еще двух (они относятся к «несущественным» претензиям и составляют в общей сложности 1,9 млн. долл. США), то, как отметила Комиссия ревизоров, за рассматриваемый двухгодичный период выплат по ним не производилось. Эти давние претензии (решение об их удовлетворении было вынесено в 2003 году, а оплате они подлежали в 2005 или 2006 году), относящиеся к заявителям с Багамских Островов и из Соединенных Штатов Америки, до сих пор не погашены, поскольку, несмотря на предпринятые усилия, Компенсационная комиссия не располагает сведениями о банковских и корпоративных реквизитах получателей, необходимыми для производства платежей. В нынешних условиях, когда прогнозируемые месячные поступления составляют почти 500 млн. долл. США, остаток компенсаций, причитающийся по восьми претензиям, можно было бы выплатить в 2015 году. Однако есть вероятность, что без активной работы над урегулированием этих несущественных претензий они останутся непреодоленной проблемой, когда вопрос о других претензиях уже будет улажен.

15. Компенсационная комиссия согласилась с рекомендацией Комиссии ревизоров о том, что ей следует активно работать в надлежащих случаях над разрешением и улаживанием к 31 декабря 2013 года вопроса о несущественных претензиях.

Недостающие отчеты о распределении и акты ревизии

16. В своем докладе о финансовых ведомостях за 2008–2009 годы Комиссия ревизоров подчеркнула важность актов ревизии и отчетов о распределении средств как ключевого инструмента управленческого контроля за правильностью компенсационных выплат. Комиссия ревизоров рекомендовала, чтобы Компенсационная комиссия активизировала свои усилия, стараясь получить от государств-членов недостающие отчеты о распределении и акты ревизии, необходимые для подтверждения правильности предыдущих компенсационных выплат.

17. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, Компенсационная комиссия приложила значительные усилия к истребованию недостающих отчетов о распределении и актов ревизии. По состоянию на 31 декабря 2011 года недостающими остались отчеты о распределении средств на сумму всего лишь 18 000 долл. США и акты ревизии в отношении 3,3 млн. долл. США, относящиеся к прошлым периодам. Притом что Компенсационная комиссия продолжает усилия с целью окончательно закрыть этот вопрос, Комиссия ревизоров считает, что во всех существенных отношениях данная рекомендация выполнена.

3. Ответность о продажах иракской нефти

Передача полномочий Комитету финансовых экспертов

18. 30 июня 2011 года истек мандат Международного контрольно-консультативного совета, и надзор за контролированием, учетом и использованием доходов от нефтяного экспорта через Фонд развития Ирака перешел от Совета к иракскому Комитету финансовых экспертов. Комитет обязался сохранить применявшиеся Советом банковскую и ревизионную системы и обеспечить регулярное поступление средств в Компенсационный фонд согласно резолюции 1956 (2010) Совета Безопасности. Компенсационная комиссия работала с Комитетом над обеспечением плавного перехода этих функций и продолжает заниматься вопросами, на которые обращали внимание прежние ревизоры Фонда развития Ирака.

19. Комиссия ревизоров приветствует тот факт, что Компенсационная комиссия усовершенствовала контроль за отчетами о ревизии, предоставляемыми внешним ревизором Фонда развития Ирака и его преемника, и не забывала о своих обязанностях по обеспечению полноты отчислений в Компенсационный фонд. Комиссия ревизоров отмечает, что Комитет начал присутствовать на заседаниях Совета управляющих Компенсационной комиссии, а с начала 2011 года регулярно контактировал с Компенсационной комиссией по поводу механизмов преемников и полноты отчислений в Компенсационный фонд.

20. Компенсационная комиссия согласилась с рекомендацией Комиссии ревизоров о том, что ей следует и далее реагировать на результаты ревизий Фонда развития Ирака и его преемника.

Происходившие недоплаты

21. В своем докладе за предыдущий двухгодичный период (S/2010/626) Комиссия ревизоров отметила, что в 2009 году внешний ревизор Фонда развития Ирака зафиксировал недопоступление в Компенсационный фонд отчислений на сумму примерно 211,6 млн. долл. США (позднее было установлено, что эта сумма составляет 224,2 млн. долл. США), происходившее в случае неденежных операций при бартерных продажах нефти и нефтепродуктов, а также в случае, когда доход от экспорта депонировался не на счет «Поступления от продажи нефти», а на счета, контролируемые Иракской компанией по сбыту нефти. Комиссия ревизоров рекомендовала Компенсационной комиссии выяснить дополнительную информацию об этих недоплатах.

22. Общаясь с Комитетом финансовых экспертов, Компенсационная комиссия установила, что 224,2 млн. долл. США — это вся сумма недополученных средств, и еще раз разъяснила обязанность Ирака перечислять денежный эквивалент неденежных операций в соответствии с резолюцией 1956 (2010) Совета Безопасности. В этой связи Комиссия ревизоров считает, что Компенсационная комиссия в полной мере отреагировала на ее рекомендацию.

23. Притом что эти недоплаты формально являются долговым обязательством Ирака, Компенсационная комиссия не провела их как дебиторскую задолженность в финансовых ведомостях за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, в соответствии с ее политикой учета поступлений от реализации нефти. Кроме того, Комиссия ревизоров отмечает двусмысленность ситуации с этими недоплатами. Компенсационная комиссия не предпринимает активных действий по их взысканию, считая, что это вредно скажется на общем функционировании Фонда, и учитывая сравнительно короткий промежуток времени, остающийся до погашения всех претензий. Однако Советом управляющих данный вопрос не закрыт. Эту двусмысленность следует устранить, учитывая близящееся окончание деятельности Компенсационной комиссии.

24. Компенсационная комиссия согласилась с рекомендацией Комиссии ревизоров о том, что ей следует определиться с подходом к проблеме происходивших недоплат, так чтобы уладить эту проблему к 31 декабря 2013 года.

4. Последующая программа в связи с компенсацией по экологическим претензиям

25. Руководствуясь решением 258 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.258 (2005)), Компенсационная комиссия наладила Последующую программу в связи с компенсацией по экологическим претензиям, призванную контролировать осуществление 26 экологических проектов. Мандат Программы заключается в обеспечении того, чтобы присужденные суммы профильной компенсации прозрачным и надлежащим образом расходовались на экологические проекты и

чтобы финансируемые проекты сохраняли характер разумных мероприятий. В соответствии с решением 258 последние 15 процентов от каждой присужденной компенсации (после принятия Советом его решения 266 (S/AC.26/Dec.266 (2009)) для наиболее крупных поэтапных проектов эта доля стала 25-процентной) удерживаются в качестве залога целевого освоения средств, пока проекты не будут удовлетворительно завершены и пока не будет произведен учет расходов. Такие удерживаемые суммы, составившие на 31 декабря 2011 года 1,1 млрд. долл. США, проходят в финансовых ведомостях Компенсационной комиссии как кредиторская задолженность.

26. Комиссия ревизоров отметила, что Программа начала полноценно функционировать в 2010 году. Кроме того, она отметила прогресс, достигнутый секретариатом в том, что касается координации с национальными курирующими инстанциями и продвижения в реализации экологических проектов, и сформулированное Советом управляющих в своем решении 269 стремление завершить эту работу, а также констатировала успехи, ставшие за последние два года более заметными.

Контроль за завершением поэтапно осуществляемых проектов

27. Компенсационная комиссия отслеживает 12 долгосрочных проектов, в том числе 5 наиболее крупных проектов, осуществляемых поэтапно, и 7 проектов, не являющихся поэтапными, прибегая для этого к изучению представляемых отчетов и к выездам в страны, где проекты реализуются. Выделение средств на поэтапные проекты утверждается Советом управляющих из расчета на шесть месяцев за раз и производится со «специальных счетов», предназначенных для этих проектов и принадлежащих участвующим странам. С 2005 года на специальные счета для этих пяти проектов было перечислено 3,1 млрд. долл. США, из которых на 31 декабря 2011 года израсходовано 575 млн. долл. США. При этом из общей суммы компенсаций, составляющей более 4 млрд. долл. США, средняя доля средств, перечисленных со специальных счетов, составляла 14,4 процента.

28. В то же время Комиссия ревизоров отметила, что суммы, перечисляемые разным участникам, существенно отличаются друг от друга. Одни проекты достигли более продвинутой стадии, и на них перечислено почти 70 процентов полагающихся средств; другие же проекты находятся на гораздо более ранней стадии: так, например, на два экологических проекта, присужденных самому крупному заявителю — Кувейту, Совет управляющих утвердил по состоянию на 31 декабря 2011 года выделение только 1,1 и 1,3 процента от общей суммы присужденных компенсаций соответственно.

29. В своем решении 269 Совет управляющих поставил задачу ввести структурные системы и меры контроля, а также поручил секретариату продолжать консультации с участвующими правительствами на предмет того, чтобы в ноябре 2012 года на семьдесят четвертой сессии можно было согласовать гарантии в отношении поддержания этих систем и мер. Совет установил набор критериев для определения удовлетворительной завершенности проектов. Эти критерии таковы: дееспособная инфраструктура управления и руководства; разумные планы проектов и соответствующие бюджеты; бухгалтерские и кассовые системы и процедуры; надлежащие и целостные процессы аудита для обеспечения наличия соответствующих мер финансового контроля; прозрач-

ные процессы закупок. Совет рекомендовал участвующим правительствам выработать планы действий и графики по созданию таких систем и мер и поручил секретариату сосредоточить свои усилия и усилия независимых контролеров на формировании потенциала. Он постановил оценить адекватность созданных систем и мер в ноябре 2012 года, но допустил при этом возможность рассмотрения альтернативных механизмов в случае, если перечисленные критерии не будут соблюдены.

Перечисление удерживаемых средств

30. Как и в случае с компенсационными выплатами, Комиссия ревизоров подчеркивает необходимость избегать ситуации, когда в стремлении завершить проекты, относящиеся к Последующей программе, остаются непогашенными несущественные по размеру претензии. Комиссия отметила, что по 14 из 26 проектов, подпадающих под решение 258, удерживаемые средства не охватываются напрямую решением 269. Эти 14 проектов касаются контроля и оценки и давно завершены, причем в некоторых случаях итоговые технические отчеты были представлены еще в 2005 году. Перечисление средств на общую сумму 14,3 млн. долл. США, удерживаемых по этим проектам, не произведено потому, что страны-заявители должны сначала представить финансовую отчетность, которая подлежит проверке независимым контролером, назначаемым Компенсационной комиссией.

31. Компенсационная комиссия согласилась с рекомендацией Комиссии ревизоров о том, что ей следует возобновить свои усилия по обеспечению того, чтобы по завершенным проектам была представлена недостающая требуемая отчетность, позволяющая возратить удерживаемые средства до 31 декабря 2013 года.

5. Оперативный резерв

32. В финансовых ведомостях указывается, что оперативный резерв составил на конец рассматриваемого периода 44,3 млн. долл. США, а административные расходы — примерно 2,6 млн. долл. США; это означает, что такого резерва хватит более чем на 15 лет работы. В обстоятельствах Компенсационной комиссии настолько большой оперативный резерв уже не нужен.

33. Комиссия ревизоров рекомендует пересмотреть объем оперативного резерва, а при обнаружении какого-либо избытка — направить его на выплату компенсаций.

6. Прогресс в деле внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе

34. В течение двухгодичного периода прогресс с внедрением Компенсационной комиссией Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) носил сдержанный характер. Их внедрению не придавалось приоритетного значения, и принимавшиеся меры во многом ограничились присутствием заведующего финансами Комиссии на учебном семинаре по МСУГС.

35. Переход на МСУГС даст Компенсационной комиссии возможность пересмотреть оформление ее финансовых ведомостей, примечаний и раскрываемой в них информации, обеспечив отражение в них тех аспектов, которые Совет управляющих и секретариат считают значимыми для коллектива адресатов этих ведомостей. Переход на них дает ей также возможность подвергнуть обзору свои принципы бухгалтерского учета поступлений и расходов и подумать над тем, желательны ли для секретариата и Компенсационного фонда отдельные финансовые ведомости.

36. С учетом вероятного истечения ее мандата в 2015 году Компенсационной комиссии следует подумать, как оно может отразиться на представлении финансовых ведомостей, составляемых в формате МСУГС. В частности, Комиссии необходимо рассмотреть последствия подготовки финансовых ведомостей в тех случаях, когда неприменим критерий «непрерывное функционирование».

37. Комиссия ревизоров рекомендует Консультативной комиссии активно заниматься с Целевой группой Организации Объединенных Наций по МСУГС выяснением того, как переход на МСУГС скажется на Консультативной комиссии, и сформулировать к 31 декабря 2012 года согласующиеся с МСУГС принципы бухгалтерского учета, а также шаблоны финансовых ведомостей и примечаний, соответствующие ее обстоятельствам. Комиссия ревизоров также рекомендует Консультативной комиссии продублировать финансовые ведомости за 2013 год в согласующемся с МСУГС формате.

D. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

38. Компенсационная комиссия сообщила, что в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года, списание денежной наличности, дебиторской задолженности или имущества не производилось.

2. Выплаты ex gratia

39. Консультативная комиссия проинформировала Комиссию ревизоров о том, что в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года, выплаты ex gratia не производились. Это согласуется с выводами Комиссии ревизоров по итогам ее проверки ведшихся Компенсационной комиссией финансовых и административных записей, которая не выявила подобных выплат за рассматриваемый двухгодичный период.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

40. Компенсационная комиссия сообщила Комиссии ревизоров об отсутствии случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Е. Выражение признательности

41. Комиссия ревизоров хотела бы выразить признательность за содействие и помощь, предоставленные ее персоналу исполнительным главой Компенсационной комиссии, заведующим ее финансовой и административной частью и другими ее сотрудниками, а также теми, кто оказывает им поддержку в Женеве и Нью-Йорке.

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китая
Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) Амьяс Морзе
Контролер и генеральный ревизор Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии
(главный ревизор)

(Подпись) Теренс Номбембе
Генеральный ревизор Южной Африки

30 июня 2012 года

Приложение

Анализ состояния дел с выполнением рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года^a

| <i>Резюме рекомендации на 2008–2009 годы</i> | <i>Пункт исходного документа</i> | <i>Первый финансовый период, в связи с которым вынесена рекомендация</i> | <i>Выполнена полностью</i> | <i>Выполнена частично</i> | <i>Не выполнена</i> | <i>Утратила актуальность</i> |
|--|----------------------------------|--|----------------------------|---------------------------|---------------------|------------------------------|
| Включить в одно из примечаний к финансовым ведомостям пояснение причин реклассификации и пересчета любых сравнительных показателей | 27 | 2008–2009 годы | X | | | |
| Получать последнюю информацию о расчетном дефиците по счету поступлений от продажи нефти | 36 | 2008–2009 годы | X | | | |
| Активизировать свои усилия по получению всех еще не представленных отчетов о распределении в связи с оплатой претензий | 44 | 2008–2009 годы | X | | | |
| Итоговое количество | | | 3 | – | – | – |
| Процентная доля | | | 100 | 0 | 0 | 0 |

^a См. S/2010/626.

III. Удостоверение финансовых ведомостей

Финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, учрежденной резолюцией 692 (1991) Совета Безопасности, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, были подготовлены в соответствии с правилом 106.10 Финансовых правил.

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета, использовавшихся при подготовке финансовых ведомостей, приводится в примечаниях к ведомостям. Эти примечания содержат дополнительную информацию и разъяснения в отношении финансовой деятельности, осуществлявшейся Комиссией на протяжении периода, охватываемого ведомостями, административную ответственность за подготовку которых несет Генеральный секретарь.

Удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, учрежденной резолюцией 692 (1991) Совета Безопасности, пронумерованные I–III, составлены правильно.

(Подпись) Мария Эухения **Касар**
Помощник Генерального секретаря, Контролер

28 марта 2012 года

IV. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года

Введение

1. Генеральный секретарь имеет честь настоящим представить финансовый доклад по отчетности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года. Отчетность включает три ведомости и примечания к ним.
2. Настоящий финансовый доклад следует читать в увязке с финансовыми ведомостями. Он сопровождается приложением, где приводится дополнительная информация, которую Финансовые положения и правила предписывают сообщать Комиссии ревизоров.

Справочные сведения

3. Компенсационная комиссия является вспомогательным органом Совета Безопасности. Она была учреждена в соответствии с резолюциями 687 (1991) и 692 (1991) Совета Безопасности для обработки претензий и выплаты компенсаций за прямые потери и ущерб, понесенные физическими и юридическими лицами, правительствами и международными организациями непосредственно в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им этой страны (2 августа 1990 года — 2 марта 1991 года).
4. В настоящее время Компенсационная комиссия состоит из Совета управляющих и секретариата. Совет — это директивный орган Комиссии. В его состав входят 15 государств, которые являются на тот же момент членами Совета Безопасности. Секретариат, возглавляемый исполнительным главой, обслуживает Совет управляющих и оказывает ему помощь.

Операции

5. Средства на выплату компенсаций черпаются из Компенсационного фонда Организации Объединенных Наций, который получает определенную процентную долю поступлений, образующихся от экспортных продаж иракских нефти и нефтепродуктов. Эта доля, составлявшая ранее 25 процентов, была согласно резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности сокращена до 5 процентов. В своей резолюции 1956 (2010) Совет подтвердил 5-процентную квоту, а также постановил распространить ее на неденежные платежи.
6. С момента появления Комиссии и до начала 2005 года, когда обработка претензий завершилась, ей поступило более 2,6 миллиона претензий, поданных в установленные сроки. Она вынесла решения по всем поступившим претензиям, которые складывались из претензий физических лиц в связи с отбытием из Кувейта или Ирака (категория А), в связи с серьезными травмами или смертью (категория В) и в связи с убытками на сумму до 100 000 долл. США (категория С) или свыше 100 000 долл. США (категория D), претензий корпораций, других частных юридических лиц и предприятий государственного сектора (категория Е), а также претензий правительств и международных организаций (категория F). По претензиям, которые было решено удовлетворить, присуждено в общей сложности порядка 52,3 млрд. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2011 года Комиссия предоставила в распоряжение правительств и

международных организаций примерно 34,3 млрд. долл. США для распределения среди заявителей всех категорий, чьи претензии были удовлетворены.

7. Совет управляющих вводил разные механизмы, определявшие очередность выплат по претензиям. Ныне действующий механизм был утвержден в ноябре 2009 года на шестьдесят восьмой сессии Совета. В соответствии с решением 267 (S/AC.26/Dec.267 (2009)) выплаты по остающимся претензиям (все эти выплаты предназначаются Кувейту) производятся частями, размер которых составляет 10 млн. долл. США или равняется непогашенному остатку присужденной компенсации, если он меньше этой суммы, и в том порядке, в котором эти претензии были утверждены.

8. Наряду с выплатами по удовлетворенным претензиям, основная текущая деятельность секретариата заключается в надзоре за реализацией Последующей программы в связи с компенсацией по экологическим претензиям, которая была учреждена в декабре 2005 года согласно решению 258 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.258 (2005)) для контроля за технической и финансовой стороной осуществления проектов общей стоимостью приблизительно 4,3 млрд. долл. США, которые посвящены оздоровлению и восстановлению окружающей среды и оплачиваются из сумм, присужденных по «экологическим» претензиям (категория F4). Финансирование Программы осуществляется участвующими правительствами (это правительства Иордании, Исламской Республики Иран, Кувейта и Саудовской Аравии) в виде взносов, пропорциональных размеру присужденных им компенсаций.

9. В 2009 году был учрежден специальный счет для проводки средств, удерживаемых на основании решений 258 и 266 (S/AC.26/Dec.266 (2009)) Совета управляющих из всех присужденных по категории F4 сумм, подпадающих под Последующую программу в связи с компенсацией по экологическим претензиям, и начисляемых на них процентов. В соответствии с решением 268 Совета управляющих, принятым в ноябре 2009 года (S/AC.26/Dec.268 (2009)), проценты, начисляемые на удержанные суммы, ежегодно переводятся соответствующим правительствам на цели реализации экологических проектов.

10. В апреле 2011 года Совет управляющих принял решение 269 (S/AC.26/Dec.269 (2011)), в котором он подтвердил, что Компенсационной комиссии нет необходимости сохранять предусмотренный решением 258 контроль до самого окончания экологических проектов и что задача и цели Программы могут быть реализованы в ближайшем будущем. Совет обозначил некоторые системы и меры контроля, которые надлежит создать каждому участвующему правительству, и постановил, что в ноябре 2012 года на своей семьдесят четвертой сессии он оценит адекватность этих систем и мер контроля и примет решение о сроках отмежевания Комиссии от Программы.

Общий обзор

11. Компенсационный фонд функционирует в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Из него выплачиваются присужденные Комиссией компенсации по претензиям, а также оплачиваются административные расходы (за исключением относящихся к Последующей программе в связи с компенсацией по экологическим претензиям). В результате увеличения цен на нефть и объемов ее добычи поступления в Фонд за двухгодичный период 2010–2011 годов выросли по сравнению с пре-

дыдущим двухгодичным периодом на 29,4 процента: с 5103,6 млн. до 6603,9 млн. долл. США.

12. Общая сумма расходов в 2010–2011 годах, составившая 6167,8 млн. долл. США, складывается из компенсационных выплат в размере 6161,6 млн. долл. США (99,9 процента от общей суммы), и административных расходов в размере 2,7 млн. долл. США на деятельность Комиссии, финансируемую из Компенсационного фонда, и в размере 3,5 млн. долл. США на Последующую программу в связи с компенсацией по экологическим претензиям, финансируемую участвующими правительствами. Для сравнения: в предыдущем двухгодичном периоде общая сумма расходов составила 4739,9 млн. долл. США и складывалась из компенсационных выплат в размере 4735,2 млн. долл. США и административных расходов по двум вышеназванным статьям в размере 3,3 млн. и 1,4 млн. долл. США соответственно. Тот факт, что компенсационные выплаты повысились на 30,1 процента, объясняется увеличением поступлений, о котором говорилось в пункте 11. Административные расходы продолжали снижаться в связи с уменьшением масштабов работы секретариата Комиссии.

13. В соответствии со своим решением 252 (S/AC.26/Dec.252 (2005)) Совет управляющих постановил, что любые невозвращенные суммы, избыточно присужденные при удовлетворении параллельных предпринимательских претензий, будут удержаны из окончательных выплат соответствующим правительствам. Кроме того, в 2006 году на своей шестьдесят первой сессии Совет управляющих постановил, в частности, что не возвращенный из Кувейта остаток взаимодублирующих присужденных сумм следует взыскать, удержав его из окончательных компенсационных выплат. В целом по состоянию на 31 декабря 2011 года оставалась невозвращенной сумма в размере 5,0 млн. долл. США, которую предполагается взыскать при производстве окончательных выплат Кувейту.

14. По состоянию на 31 декабря 2011 года общая сумма средств, удержанных при выплате экологических компенсаций в соответствии с применимыми положениями решений 258 и 266, вместе с начисленными процентами, подлежащими передаче участвующим правительствам, составила 1071,8 млн. долл. США, в том числе 40,8 млн. для Иордании, 0,1 млн. для Исламской Республики Иран, 747,1 для Кувейта и 283,8 млн. для Саудовской Аравии.

15. Все финансовые обязательства перед бывшими сотрудниками, связанные с медицинским страхованием после выхода на пенсию, выплатами на репатриацию и компенсацией за неиспользованные дни отпуска, были определены на основе актуарной оценки в порядке, описываемом в примечании 7 к финансовым ведомостям. Совокупный объем начисленных финансовых обязательств, связанных с выплатами при окончании службы и после выхода на пенсию, увеличился с 3,8 млн. долл. США по состоянию на конец предыдущего двухгодичного периода до 6,0 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2011 года и складывается из выплат на медицинское страхование после выхода на пенсию (5,4 млн. долл. США), за неиспользованные дни отпуска (0,1 млн. долл. США), в связи с репатриацией (0,2 млн. долл. США) и в порядке выходного пособия (0,3 млн. долл. США). Это увеличение вызвано в первую очередь применением актуарием более низкой учетной ставки: 4,5 процента по состоянию на 31 декабря 2011 года против 6,0 процента по состоянию на 31 декабря 2009 года.

Приложение

Дополнительная информация

1. В настоящем приложении содержится дополнительная информация, которую обязан предоставлять Генеральный секретарь.

Списание недостающей денежной наличности и дебиторской задолженности

2. В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов в соответствии с правилом 106.8 Финансовых правил была списана дебиторская задолженность на сумму 48 долл. США.

Списание недостающего имущества

3. В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов списание недостающего имущества длительного пользования в соответствии с правилом 106.9 Финансовых правил не производилось.

Выплаты ex gratia

4. В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов выплаты ex gratia не производились.

V. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года

A. Финансовые ведомости

Ведомость I

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года

(В тыс. долл. США)

| | Компенсационный фонд | Содействие Последующей программе в связи с компенсацией по экологическим претензиям ^b | Средства, удержанные из присужденных выплат по экологическим претензиям ^c | Итого | |
|---|----------------------|--|--|------------------|------------------|
| | | | | 2011 год | 2009 год |
| Поступления | | | | | |
| Отчисления из других организаций ^d | 6 539 008 | — | — | 6 539 008 | 5 042 421 |
| Взносы правительств-заявителей | — | 4 134 | — | 4 134 | 2 207 |
| Процентные поступления | 22 537 | 139 | 37 424 | 60 100 | 51 835 |
| Прочие/разные поступления | 616 | 8 | — | 624 | 7 092 |
| Общая сумма поступлений | 6 562 161 | 4 281 | 37 424 | 6 603 866 | 5 103 555 |
| Расходы | | | | | |
| Оклады и пособия и прочие расходы по персоналу | 2 105 | 2 251 | — | 4 356 | 3 470 |
| Поездки | 11 | 146 | — | 157 | 58 |
| Услуги по контрактам | 102 | — | — | 102 | 135 |
| Оперативные расходы | 429 | 1 145 | — | 1 574 | 1 038 |
| Закупки | 15 | — | — | 15 | 6 |
| Присужденные компенсационные выплаты | 6 161 630 | — | — | 6 161 630 | 4 735 203 |
| Общая сумма расходов | 6 164 292 | 3 542 | — | 6 167 834 | 4 739 910 |
| Положительное (отрицательное) сальдо поступлений и расходов | 397 869 | 739 | 37 424 | 436 032 | 363 645 |
| Не заложенное в бюджет уменьшение (увеличение) начисленных выплат по медицинскому страхованию после выхода на пенсию ^e | (2 009) | (37) | — | (2 046) | 1 101 |

| | Компенсационный фонд | Содействие Последующей программе в связи с компенсацией по экологическим претензиям ^b | Средства, удержанные из присужденных выплат по экологическим претензиям ^c | Итого | |
|---|----------------------|--|--|------------------|----------------|
| | | | | 2011 год | 2009 год |
| Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам | (2 273) ^g | (52) | — | (2 325) | (33 263) |
| Чистое положительное (отрицательное) сальдо поступлений и расходов | 393 587 | 650 | 37 424 | 431 661 | 331 483 |
| Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам | 14 | 16 | — | 30 | 92 |
| Перевод в другие фонды | — | — | — | — | (27) |
| Прочие корректировки резервов и остатков средств | — | — | (37 424) ^h | (37 424) | (15 370) |
| Резервы и остатки средств на начало периода | 676 072 | 1 617 | — | 677 689 | 361 511 |
| Резервы и остатки средств на конец периода | 1 069 673 | 2 283 | — | 1 071 956 | 677 689 |

^a См. примечание 1.

^b См. примечание 4.

^c См. примечание 5.

^d Складывается из тех 5 процентов доходов от реализации иракской нефти, которые депонируются на счет «Поступления от продажи нефти» в соответствии с резолюциями 1483 (2003) и 1956 (2010) Совета Безопасности. См. примечание 1(с).

^e Административные расходы финансируются из оперативного резерва.

^f Складывается из чистого увеличения обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию за двухгодичный период 2010–2011 годов.

^g Складывается из корректировки (на 527 000 долл. США) процентных поступлений, относящихся к колонке «Средства, удержанные из присужденных выплат по экологическим претензиям», и корректировки (на 1 746 000 долл. США) нераспределенных средств, ранее отнесенных к статье «Разные поступления».

^h Заработанный процент подлежит перечислению правительствам-заявителям из категории F4 и указан в строке «Прочая кредиторская задолженность» ведомости II. См. примечание 5.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость II
Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций^a

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2011 года
(В тыс. долл. США)

| | Компенсационный фонд | Содействие Последующей программе в связи с компенсацией по экологическим претензиям ^b | Средства, удержанные из присужденных выплат по экологическим претензиям ^c | Итого | |
|---|----------------------|--|--|------------------|------------------|
| | | | | 2011 год | 2009 год |
| Активы | | | | | |
| Наличность и срочные вклады | 5 684 | — | 2 | 5 686 | 20 770 |
| Денежный пул Центральных учреждений ^d | 1 062 298 | — | 1 071 795 | 2 134 093 | 1 393 013 |
| Денежный пул отделений вне Центральных учреждений ^e | — | 2 597 | — | 2 597 | 5 937 |
| Остатки средств по межфондовым операциям к получению | 2 731 | 28 | 3 | 2 762 | 1 |
| Прочая дебиторская задолженность | 4 991 ^f | 9 | — | 5 000 | 115 433 |
| Отсроченные платежи | 29 | — | — | 29 | 13 |
| Общая сумма активов | 1 075 733 | 2 634 | 1 071 800 | 2 150 167 | 1 535 167 |
| Пассивы | | | | | |
| Непогашенные обязательства: текущий период | 157 | 41 | — | 198 | 440 |
| Прочая кредиторская задолженность | 159 | 33 | 1 071 800 ^g | 1 071 992 | 849 135 |
| Отсроченные поступления | — | — | — | — | 4 134 |
| Обязательства по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию | 5 744 ^h | 277 ⁱ | — | 6 021 | 3 769 |
| Общая сумма пассивов | 6 060 | 351 | 1 071 800 | 1 078 211 | 857 478 |
| Резервы и остатки средств | | | | | |
| Оперативный резерв | 44 301 ^j | 2 283 | — | 46 584 | 47 327 |
| Совокупное положительное сальдо | 1 025 372 | — | — | 1 025 372 | 630 362 |
| Общая сумма резервов и остатков средств | 1 069 673 | 2 283 | — | 1 071 956 | 677 689 |
| Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств | 1 075 733 | 2 634 | 1 071 800 | 2 150 167 | 1 535 167 |

^a См. примечание 1.

^b См. примечание 4.

^c См. примечание 5.

- ^d Означает долю в денежном пуле Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и включает наличность и срочные вклады в размере 422 705 616 долл. США, краткосрочные инвестиции в размере 499 274 661 долл. США (рыночная стоимость: 500 142 838 долл. США), долгосрочные инвестиции в размере 1 208 616 994 долл. США (рыночная стоимость: 1 206 732 314 долл. США) и начисленные проценты к получению в размере 3 495 668 долл. США. См. примечание 6.
- ^e Означает долю в денежном пуле отделений Организации Объединенных Наций вне Центральных учреждений и включает наличность и срочные вклады в размере 295 209 долл. США, краткосрочные инвестиции в размере 741 869 долл. США (рыночная стоимость: 743 241 долл. США), долгосрочные инвестиции в размере 1 554 027 долл. США (рыночная стоимость: 1 556 660 долл. США) и начисленные проценты к получению в размере 6350 долл. США. См. примечание 6.
- ^f Включает сумму в размере 4 965 000 долл. США, которая складывается из дублирующих и иных претензий и подлежит взысканию из будущих выплат присужденных компенсаций.
- ^g Складывается из удержанных средств, подлежащих выплате правительствам-заявителям из категории F4 по удовлетворительном завершении экологических проектов; см. примечание 5.
- ^h Складывается из начисленных обязательств, связанных с расходами на медицинское страхование после выхода на пенсию (5 241 000 долл. США), выплатами на репатриацию (140 000 долл. США), компенсацией за неиспользованные дни отпуска (71 000 долл. США) и начислением выходного пособия (292 000 долл. США). См. примечания 2(m)(vi) и 7.
- ⁱ Складывается из начисленных обязательств, связанных с расходами на медицинское страхование после выхода на пенсию (143 000 долл. США), выплатами на репатриацию (114 000 долл. США) и компенсацией за неиспользованные дни отпуска (20 000 долл. США).
- ^j В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов из оперативного резерва была перечислена сумма в размере 1 408 200 долл. США для пополнения административного бюджета Комиссии на 2010–2011 годы, в результате чего по состоянию на 31 декабря 2011 года оперативный резерв составлял 44 301 431 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость III
Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций^a

Ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года
(В тыс. долл. США)

| | Компенсационный фонд | Содействие в связи с компенсацией по экологическим претензиям ^b | Последующая программа по экологическим претензиям ^b | Средства, удержанные из присужденных выплат по экологическим претензиям ^c | Взаимозачеты ^d | Итого | |
|---|----------------------|--|--|--|---------------------------|----------------|----------------|
| | | | | | | 2011 год | 2009 год |
| Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью | | | | | | | |
| Чистое положительное (отрицательное) сальдо поступлений и расходов (ведомость I) | 393 587 | 650 | | 37 424 | — | 431 661 | 331 483 |
| (Увеличение) уменьшение остатков средств по межфондовым операциям к получению | (2 731) | 13 | | 740 745 | (740 788) | (2 761) | (1) |
| (Увеличение) уменьшение прочей дебиторской задолженности | 2 208 | (4) | | 108 229 | | 110 433 | (51 594) |
| (Увеличение) уменьшение объема отсроченных платежей | (16) | — | | — | | (16) | 42 |
| Увеличение (уменьшение) объема непогашенных обязательств | (183) | (59) | | — | | (242) | (91 774) |
| Увеличение (уменьшение) остатков средств по межфондовым операциям к выплате | (740 788) | — | | — | 740 788 | — | (11) |
| Увеличение (уменьшение) прочей кредиторской задолженности | 7 | 27 | | 222 823 | | 222 857 | 831 236 |
| Увеличение (уменьшение) объема отсроченных поступлений | — | (4 134) | | — | — | (4 134) | 1 927 |
| Увеличение (уменьшение) объема обязательств по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию | 2 101 | 151 | | — | — | 2 252 | (2 259) |
| Минус: процентные поступления | (22 537) | (139) | | (37 424) | — | (60 100) | (51 835) |
| Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью | (368 352) | (3 495) | | 1 071 797 | — | 699 950 | 967 214 |

| | Компенсационный фонд | Содействие в связи с компенсацией по экологическим претензиям ^b | Последующей программе из присужденных выплат по экологическим претензиям ^c | Средства, удержанные из присужденных выплат по экологическим претензиям ^c | Взаимозачеты ^d | Итого | |
|--|----------------------|--|---|--|---------------------------|------------------|------------------|
| | | | | | | 2011 год | 2009 год |
| Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью | | | | | | | |
| Процентные поступления | 22 537 | 139 | | 37 424 | – | 60 100 | 51 835 |
| Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью | 22 537 | 139 | | 37 424 | – | 60 100 | 51 835 |
| Движение денежной наличности в связи с финансированием | | | | | | | |
| | 14 | 16 | | – | – | 30 | 92 |
| Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам | – | – | | – | – | – | (27) |
| Перевод в другие фонды | – | – | | (37 424) | – | (37 424) | (15 370) |
| Прочие корректировки резервов и остатков средств | – | – | | – | – | – | – |
| Сальдо движения денежной наличности в связи с финансированием | 14 | 16 | | (37 424) | – | (37 394) | (15 305) |
| Чистое увеличение (уменьшение) объема денежной наличности, срочных вкладов и денежных пулов | (345 801) | (3 340) | | 1 071 797 | – | 722 656 | 1 003 744 |
| Объем денежной наличности, срочных вкладов и денежных пулов на начало периода | 1 413 783 | 5 937 | | – | – | 1 419 720 | 415 976 |
| Объем денежной наличности, срочных вкладов и денежных пулов на конец периода | 1 067 982 | 2 597 | | 1 071 797 | – | 2 142 376 | 1 419 720 |

^a См. примечание 1.

^b См. примечание 4.

^c См. примечание 5.

^d При сложении показателей из колонок производится их взаимозачет, чтобы обеспечить объективное отображение показателей в колонке «Итого».

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

В. Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций

а) Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций была учреждена в 1991 году в соответствии с резолюциями 692 (1991) и 687 (1991) Совета Безопасности для обработки претензий и выплаты компенсаций, вызванных прямыми потерями, ущербом или вредом в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им этой страны.

б) В своей резолюции 705 (1991) Совет Безопасности согласился с рекомендацией Генерального секретаря о том, чтобы размер выплат Ирака в Компенсационный фонд не превышал 30 процентов стоимости экспортируемых им нефти и нефтепродуктов. В своей резолюции 986 (1995) Совет утвердил отчисление в Фонд 30 процентов поступлений от продажи иракской нефти. После принятия Советом резолюции 1330 (2000) отчисления в Фонд были с 6 декабря 2000 года снижены с 30 до 25 процентов.

с) Своей резолюцией 1483 (2003) Совет Безопасности сократил размер выплат Ирака в Компенсационный фонд с 22 мая 2003 года до 5 процентов.

д) В своей резолюции 1956 (2010) Совет Безопасности подтвердил 5-процентную квоту, введенную его резолюцией 1483 (2003). В той же резолюции Совет постановил, что после 30 июня 2011 года в Компенсационный фонд должны направляться 5 процентов стоимости любых неденежных платежей поставщикам услуг. Эти требования обязательны для правительства Ирака, если только оно и Совет управляющих Компенсационной комиссии не примут иного решения.

Примечание 2

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета и финансовой отчетности Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций

а) Счета Компенсационной комиссии ведутся в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, принятыми Генеральной Ассамблеей, правилами, разработанными Генеральным секретарем, как это предусмотрено Положениями, и административными инструкциями заместителя Генерального секретаря по вопросам управления или Контролера. Кроме того, при их ведении полностью учитываются стандарты учета системы Организации Объединенных Наций в том виде, в каком они приняты Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР). Комиссия придерживается Международного стандарта учета 1 «Формат финансовых ведомостей» в отношении предоставления информации о принципах учета, который был принят с изменениями КСР в следующем виде:

i) основными посылками учета являются непрерывное функционирование, последовательность и учет количественно-суммовым методом. В тех случаях, когда финансовые ведомости составляются с применением основных посылок учета, приводить информацию о таких посылках не требуется. Если та или иная из основных посылок учета не используется, то этот факт должен указываться вместе с объяснением причин;

- ii) при выборе и применении принципов бухгалтерского учета следует руководствоваться принципами осмотрительности, приоритета содержания над формой и значимости;
 - iii) финансовые ведомости должны содержать четкое и сжатое описание всех основных использовавшихся принципов учета;
 - iv) описание основных использовавшихся принципов учета является составной частью финансовых ведомостей. Эта информация должна приводиться, как правило, в одном месте;
 - v) в финансовых ведомостях должны указываться сравнительные данные за соответствующий период предыдущего финансового периода;
 - vi) в случае внесения в какой-либо из принципов учета изменения, которое имеет существенные последствия в текущем периоде или может иметь существенные последствия в последующих периодах, в ведомость должно включаться описание этого изменения и его причин. В случае если последствия этого изменения носят существенный характер, в ведомости должно приводиться описание этих последствий и даваться количественная оценка.
- b) Счета Комиссии ведутся на основе «пофондового» учета. Каждый фонд функционирует как отдельное финансовое и учетное подразделение со своей группой корреспондирующих счетов с двойной записью операций. Финансовые ведомости отражают деятельность каждого фонда или группы схожих по характеру фондов.
- c) Финансовым периодом Комиссии является двухгодичный период, состоящий из двух следующих друг за другом календарных лет.
- d) Как правило, поступления, расходы, активы и пассивы учитываются количественно-суммовым методом.
- e) Данные по счетам Комиссии представляются в долларах США. Данные по счетам, ведущимся в других валютах, пересчитываются в момент операции по обменным курсам, устанавливаемым Организацией Объединенных Наций, и указываются в долларах США. Финансовые ведомости должны содержать данные о денежной наличности, инвестициях и текущей дебиторской и кредиторской задолженности в валютах, отличных от доллара США, с пересчетом по обменным курсам Организации Объединенных Наций, действовавшим на дату составления ведомостей. В случае если результаты вальвации с применением обменных курсов, фактически действовавших на дату составления ведомостей, существенно отличаются от тех, которые получаются при использовании обменных курсов Организации Объединенных Наций за последний месяц финансового периода, в ведомость включается подстрочное примечание с указанием количественной величины этой разницы.
- f) Финансовые ведомости Комиссии составляются на основе исторической стоимости без корректировки для учета изменений в уровнях цен на товары и услуги.
- g) Сводная ведомость движения денежной наличности содержит данные, рассчитанные с использованием «косвенного метода» учета движения де-

нежной наличности, предусмотренного стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

h) Финансовые ведомости Комиссии составляются в формате, соответствующем действующим рекомендациям Целевой группы по стандартам учета при Комитете высокого уровня по вопросам управления.

i) Результаты операций Комиссии, отраженные в ведомостях I, II и III, указываются по основным видам деятельности, а также суммарно по всем фондам. Представление суммарных показателей никоим образом не подразумевает возможности объединения средств различных самостоятельных фондов, поскольку перераспределение ресурсов между фондами, как правило, не допускается.

j) Поступления:

i) ассигнования из других фондов представляют собой денежные средства, выделенные или зарезервированные одним фондом для перевода в другой фонд и последующей выплаты из него;

ii) поступления в рамках межорганизационных договоренностей представляют собой средства, ассигнуемые учреждениями для того, чтобы Комиссия от их имени могла осуществлять управление проектами или программами;

iii) процентные поступления включают все платежи по процентам на средства, депонированные на различных банковских счетах, и инвестиционный доход по линии денежного пула Организации Объединенных Наций. Сумма инвестиционного дохода уменьшается на величину всех фактически понесенных убытков и чистую величину ожидаемых убытков по краткосрочным инвестициям. Инвестиционный доход и расходы, связанные с инвестиционной деятельностью по линии денежного пула, записываются за Комиссией;

iv) разные поступления включают присужденные суммы компенсации, переставшие подлежать выплате заявителям ввиду истечения крайнего срока, установленного Советом управляющих на его пятьдесят шестой сессии, поступления от продажи поддержанного или избыточного имущества, возмещение расходов, отнесенных к предыдущим периодам, поступления в виде чистой курсовой прибыли, полученные денежные средства, предназначение которых не оговорено, и прочие различные поступления;

v) поступления, относящиеся к будущим финансовым периодам, не учитываются в текущем финансовом периоде, а регистрируются в качестве отсроченных поступлений (см. также примечание 2(m)(iii)).

k) Расходы:

i) расходы производятся под утвержденные ассигнования. В представляемые данные по совокупным расходам включаются непогашенные обязательства и выплаты;

ii) произведенные расходы в связи с имуществом длительного пользования относятся к бюджету того периода, когда это имущество было приобретено, и не капитализируются. Учет такого имущества длительного пользования ведется по исторической стоимости;

iii) расходы будущих финансовых периодов не учитываются в текущем финансовом периоде, а регистрируются в качестве отсроченных платежей, как об этом говорится в примечании 2(1)(v).

l) Активы:

i) наличность и срочные вклады представляют собой средства, депонированные на онкольных счетах и в виде процентных банковских вкладов;

ii) денежный пул складывается из приходящейся на долю Комиссии наличности и срочных вкладов, краткосрочных и долгосрочных инвестиций и начисленного инвестиционного дохода, распоряжение которыми осуществляется в рамках денежных пулов Организации Объединенных Наций. Инвестиции в денежных пулах носят схожий характер. Краткосрочные инвестиции указываются в ведомостях по себестоимости или по рыночной стоимости, в зависимости от того, что ниже; долгосрочные инвестиции указываются по себестоимости. Себестоимость определяется как номинальная стоимость, скорректированная с учетом несписанных ажио и дисконтов. Данные по рыночной стоимости инвестиций указываются в подстрочных примечаниях к финансовым ведомостям. В настоящее время Комиссия участвует как в денежном пуле Центральных учреждений, так и в денежном пуле отделений вне Центральных учреждений (см. также примечание 6);

iii) остатки средств по межфондовым операциям отражают сальдо расчетов между фондами и включаются в суммы, причитающиеся общему фонду Организации Объединенных Наций или из него. Остатки средств по межфондовым операциям отражают также сальдо прямых расчетов с общим фондом. Взаимозачет остатков средств по межфондовым операциям производится периодически при условии наличия денежных средств;

iv) резерв на случай несвоевременного погашения остающейся дебиторской задолженности не предусматривается;

v) к отсроченным платежам обычно относят расходы, которые не могут быть отнесены на счета текущего финансового периода. Они будут учтены в качестве расходов одного из последующих периодов. К этим расходам относятся обязательства, утвержденные Контролером в отношении будущих финансовых периодов в соответствии с правилом 106.7 Финансовых правил. Такие обязательства обычно ограничиваются административными потребностями постоянного характера и контрактами или юридическими обязательствами, которые требуют длительного периода для обеспечения их выполнения;

vi) исключительно для целей балансового отчета та часть авансируемых выплат в счет субсидии на образование, которая предположительно относится к учебным годам, закончившимся на дату составления финансовой ведомости, учитывается в качестве отсроченных платежей. Полные суммы авансов учитываются как дебиторская задолженность сотрудников до представления последними требуемых доказательств права на получение этой субсидии, после чего они проводятся по соответствующим бюджетным счетам, а авансированные суммы списываются;

vii) расходы на эксплуатацию и ремонт капитальных активов проводятся по соответствующим бюджетным счетам. В активы Комиссии не включаются мебель, оборудование, прочее имущество длительного пользования и улучшение арендованного имущества. Такое приобретенное имущество проводится по бюджетным счетам в год приобретения. Стоимость имущества длительного пользования указывается в примечаниях к финансовым ведомостям (см. примечание 8).

m) Пассивы и резервы и остатки средств:

i) оперативные резервы включаются в общую сумму резервов и остатков средств, фигурирующую в финансовых ведомостях;

ii) непогашенные обязательства, относящиеся к будущим годам, указываются и как отсроченные платежи, и как непогашенные обязательства;

iii) отсроченные поступления включают поступления, полученные в виде аванса;

iv) обязательства текущего периода остаются в силе в течение 12 месяцев после окончания двухгодичного периода, к которому они относятся, после чего неизрасходованные остатки списываются и возвращаются в Компенсационный фонд, будучи проводимы как экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или как их списание;

v) прочая кредиторская задолженность включает суммы, которые удерживаются для экологических проектов на основании решений 258 и 266 Совета управляющих и поэтапно выплачиваются по успешном завершении соответствующих проектов;

vi) начисленные обязательства по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию складываются из обязательств, связанных с медицинским страхованием после выхода на пенсию, выплатами на репатриацию, компенсацией за неиспользованные дни отпуска и выходными пособиями. Обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода на пенсию, выплатами на репатриацию и компенсацией за неиспользованные дни отпуска, определяются на актуарной основе. Обязательства, связанные с выходными пособиями, определяются исходя из текущих расходов, без дисконтирования или иных корректировок;

vii) данные по всем условным обязательствам указываются в примечаниях к финансовым ведомостям;

viii) Организация Объединенных Наций является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН), который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и т. п. ОПФПООН представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с фиксированным размером пособий.

Каждые два года проводится актуарная оценка активов ОПФПООН и выплачиваемых им пенсионных пособий. В отсутствие единообразной и надежной основы для отнесения соответствующих пассивов/активов и

расходов к той или иной из организаций, участвующих в этом плане, Организация Объединенных Наций не в состоянии с достаточной (для целей учета) достоверностью определять, в какой степени ее участие влияет на исходную финансовую позицию плана и достигаемые им показатели, и поэтому рассматривает его так, как если бы он был планом с фиксированным взносом; в силу этого доля Организации Объединенных Наций в соответствующей нетто-позиции ОПФПООН по пассивам/активам не отражается в финансовых ведомостях.

Отчисления Организации в ОПФПООН складываются из ее обязательного взноса по ставке, устанавливаемой Генеральной Ассамблеей в виде определенного процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения (в настоящее время — 7,9 процента для участника и 15,8 процента для Организации), и из ее доли в любых выплатах в покрытие актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений ОПФПООН. Такие выплаты в покрытие дефицита могут быть осуществлены только в том случае, если Генеральная Ассамблея применит статью 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств ОПФПООН на дату проведения оценки. На момент составления настоящего доклада Ассамблея не применяла эту статью.

Примечание 3 **Ведомости I, II и III**

а) Доход в размере 5 процентов от поступлений от всех экспортных продаж иракской нефти. В соответствии с резолюцией 1483 (2003) Совета Безопасности, в которой Совет призвал направлять 5 процентов от поступлений от всех экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака в Компенсационный фонд, и резолюцией 1956 (2010), в которой Совет призвал направлять 5 процентов любых неденежных платежей от таких продаж, поступления признаются, когда в Фонд действительно поступает депозит. Кассовый метод признания таких поступлений является надлежащим с учетом отсутствия надежной информации в отношении определения 5 процентов поступлений, которые могли быть начислены, но еще не получены на отчетную дату, а также с учетом того, что такая сумма не находится под контролем и не используется Фондом. Полученная денежная наличность показана в статье «Отчисления из других организаций» графы поступлений ведомости I.

б) Присужденные компенсации. По состоянию на 31 декабря 2011 года присужденные компенсации, которые были утверждены, но платежи по которым еще не производились и средства под которые не резервировались, в ожидании поступления средств, полученных от реализации нефти согласно резолюции 1483 (2003) и 1956 (2010) Совета Безопасности, составляют 18 053 758 778 долл. США.

с) Присуждение процентов. Что касается присуждения процентов, 10 марта 2005 года Совет управляющих принял решение 243 (S/AC.26/Dec.243 (2005)), в котором предусматривается, что Совет более не будет принимать никаких мер по вопросу о присуждении процентов. Это фактически означает, что проценты с присужденных сумм компенсаций выплачиваться не будут. Данное решение было доведено до сведения всех правительств-заявителей в 2005 году.

d) Дублирующие и прочие претензии. В своем решении 252 от 29 сентября 2005 года Совет управляющих постановил, что любые невозмещенные переплаты в связи с конкурирующими коммерческими претензиями будут возмещаться из окончательных платежей соответствующим правительствам. В этой связи из суммы в размере 3 550 486 долл. США, которая была не погашена Кувейтом по состоянию на 31 декабря 2009 года, сумма в размере 398 893 долл. США была возмещена и возвращена Комиссии, в результате чего непогашенный остаток по состоянию на 31 декабря 2011 года составил 3 151 593 долл. США. Кроме того, на своей шестьдесят первой сессии в октябре и ноябре 2006 года Совет управляющих постановил, что сохраняющийся остаток в размере 1 813 756 долл. США в связи с дублирующими компенсационными выплатами Кувейта будут возмещаться за счет окончательных выплат присужденной компенсации Кувейту. В целом по состоянию на 31 декабря 2011 года остаточная сумма, которая должна быть возмещена за счет окончательной выплаты присужденной компенсации Кувейту, составляет 4 965 349 долл. США.

e) Продажа иракской нефти: сделки за наличный расчет и по бартеру; недостатки систем учета:

i) согласно резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности 5 процентов всех поступлений от экспортных продаж иракской нефти должны переводиться в Компенсационный фонд. С 2003 года по 2010 год в соответствии с резолюцией 1483 (2003) проверка экспортных продаж проводилась независимыми фирмами аудиторов, назначаемых Международным контрольно-консультативным советом. В результате проверок были выявлены недостача поступлений в Фонд в результате депонирования наличных средств от продажи нефти и нефтепродуктов не на счет «Поступления от реализации нефти», а на счета, контролируемые Иракской компанией по сбыту нефти и бартерные сделки с топливной нефтью и бензином в обмен на электроэнергию и светлый нефтепродукт. Результаты проверок показывают, что по состоянию на 31 декабря 2010 года дефицит Фонда составлял 224,2 млн. долл. США по таким сделкам за наличный расчет и по бартеру. В результате проверок было также выявлено отсутствие оперативной системы загрузки и учета экспортных продаж; поэтому точно определить объемы нефти и нефтепродуктов на экспорт невозможно. Иракский комитет финансовых экспертов, которому Международный контрольно-консультативный совет передал ответственность 1 июля 2011 года, назначил независимую фирму аудиторов для проведения ревизии за 2011 год. Доклад о проведении ревизии еще не подготовлен;

ii) как орган, отвечающий за процедуры, обеспечивающие осуществление платежей в Компенсационный фонд, Совет управляющих продолжает отслеживать платежи в Фонд после истечения 30 июня 2011 года мандата Международного контрольно-консультативного совета и передачу функций надзора за использованием поступлений от продажи иракской нефти иракскому Комитету финансовых экспертов. На своей семьдесят второй сессии в октябре 2011 года Совет отметил, что с момента передачи функций никаких изменений механизма не произошло и платежи по-прежнему переводятся в Фонд через Федеральный резервный банк Нью-Йорка. Что касается неденежных платежей, Совет просил Комитет в самое короткое время учредить надлежащий механизм для оценки таких операций и пе-

ревода 5 процентов от любых таких операций в Фонд в соответствии с резолюцией 1956 (2010) Совета Безопасности. Таким образом, секретариат Компенсационной комиссии поддерживает регулярные контакты с Комитетом финансовых экспертов в отношении платежей в Фонд.

Примечание 4

Поддержка со стороны Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций в осуществлении Последующей программы в связи с компенсацией по экологическим претензиям

Совет управляющих учредил Программу своим решением 258 в декабре 2005 года после проведения консультаций с правительством Ирака и участвующими в ней правительствами Исламской Республики Иран, Иордании, Кувейта и Саудовской Аравии в качестве механизма для мониторинга финансовых и технических аспектов различных экологических проектов, осуществляемых такими правительствами с использованием средств, присуждаемых Комиссией. Программа финансируется правительствами-заявителями за счет отчисления из своих долей назначенных компенсационных сумм.

Примечание 5

Средства, удерживаемые из компенсационных выплат по экологическим претензиям

В апреле 2009 года был открыт специальный счет для учета средств, удерживаемых в соответствии с решениями 258 и 266 Совета управляющих. В своем решении 258, принятом в декабре 2005 года, Совет постановил удерживать 15 процентов от общей суммы экологических претензий категории F4, на которые распространяется Последующая программа в связи с компенсацией по экологическим претензиям из последнего платежа каждому из участвующих правительств Исламской Республики Иран, Иордании, Кувейта и Саудовской Аравии, и высвобождать удержанные средства при удовлетворительном завершении экологических проектов. В апреле 2009 года в своем решении 266 Совет далее постановил удерживать дополнительную сумму в размере 10 процентов от стоимости каждого из пяти экологических проектов, осуществляемых поэтапно за счет присужденных средств в объеме свыше 50 млн. долл. США, до принятия дальнейших решений Советом. Средства, удерживаемые Компенсационной комиссией согласно решениям 258 и 266 Совета управляющих, хранятся на специальном счете в Организации Объединенных Наций. Кроме того, в соответствии с решением 268 Совета управляющих, принятым в ноябре 2009 года, проценты, которые начисляются на средства, удерживаемые согласно решениям 258 и 266, ежегодно переводятся соответствующим правительствам на цели реализации экологических проектов.

Примечание 6

Денежный пул

- a) Справочная информация:
 - i) Казначейство Организации Объединенных Наций централизованно размещает свободные средства от имени Секретариата Организации Объединенных Наций, включая Комиссию. Такие свободные средства объединяются в один из трех находящихся в распоряжении Организации де-

нежных пулов, средства которых размещаются в основных сегментах рынков краткосрочного капитала и облигаций. В силу эффекта масштаба и благодаря сбалансированному сочетанию ценных бумаг с различными сроками погашения объединение средств в денежный пул положительно сказывается на общих показателях отдачи от вложенных средств и позволяет снизить связанные с их размещением риски;

ii) размещение средств регулируется Руководящими принципами управления инвестициями. Комитет по инвестициям периодически оценивает выполнение Руководящих принципов и выносит рекомендации по их обновлению, а также анализирует доходность различных денежных пулов.

b) Цели управления инвестициями: Согласно руководящим принципам размещение средств денежных пулов преследует следующие цели (в порядке убывания):

i) безопасность: обеспечение сохранности капитала;

ii) ликвидность: обеспечение достаточной ликвидности активов, с тем чтобы Организация Объединенных Наций и учреждения-участники могли без труда удовлетворять все оперативные потребности. При размещении средств выбираются только активы, представленные высоколиквидными рыночными ценными бумагами;

iii) отдача от инвестиций: достижение конкурентной нормы прибыли с учетом инвестиционных рисков и особенностей потоков наличности в пуле. Для сравнения показателей отдачи от размещения средств денежного пула с конкурентной нормой прибыли используются контрольные показатели.

c) Денежные пулы:

i) Комиссия участвует в следующих денежных пулах:

a. пул центральных учреждений, инвестиции которого осуществляются только в долларах США и который складывается из средств тех фондов, чьи основные бухгалтерские книги ведутся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

b. пул отделений вне Центральных учреждений, инвестиции которого осуществляются только в долларах США и который складывается из средств тех фондов, чьи основные бухгалтерские книги ведутся в одном из отделений вне Центральных учреждений;

ii) денежные пулы вкладывают средства в различные ценные бумаги. К таким ценным бумагам относятся, в частности, банковские вклады, коммерческие ценные бумаги, наднациональные облигации, правительственные ценные бумаги и государственные ценные бумаги со сроком погашения до пяти лет. Средства денежных пулов не вкладываются в производные финансовые инструменты, ценные бумаги, обеспеченные активами и накладными, и долевые ценные бумаги;

iii) учет инвестиционных операций ведется по дате расчета. Для учета инвестиционного дохода применяется метод начисления; операционные расходы, непосредственно связанные с размещением средств денежного

пула, учитываются как расходы денежного пула, а чистые поступления распределяются пропорционально доли вложенных средств денежного пула;

iv) прибыли и убытки от продажи инвестиций рассчитываются как разница между выручкой от реализации и балансовой стоимостью и отражаются в чистых поступлениях, распределяемых между участниками денежного пула.

d) Финансовая информация, касающаяся денежного пула Центральных учреждений и денежного пула отделений вне Центральных учреждений:

i) по состоянию на 31 декабря 2011 года общая сумма активов, находившихся в денежном пуле Центральных учреждений и денежном пуле отделений вне Центральных учреждений, составила 10 425,5 млн. долл. США; из этой суммы 2 136,7 млн. долл. США причиталось Комиссии, что отражено в графе «Денежный пул» ведомости II;

ii) финансовая информация, касающаяся денежных пулов по состоянию на 31 декабря 2011 года, приведена в таблице 1.

Таблица 1

Сводная ведомость активов и пассивов денежных пулов по состоянию на 31 декабря 2011 года
(В тыс. долл. США)

| | Денежный пул Центральных учреждений | Денежный пул отде- лений вне Централь- ных учреждений | Всего |
|---|---|---|-------------------|
| Активы | | | |
| Краткосрочные инвестиции ^a | 3 825 106 | 627 484 | 4 452 590 |
| Долгосрочные инвестиции ^b | 5 014 303 | 940 267 | 5 954 570 |
| Общий объем инвестиций | 8 839 409 | 1 567 751 | 10 407 160 |
| Денежные средства | 1 | 2 | 3 |
| Начисленный инвестиционный доход | 14 503 | 3 842 | 18 345 |
| Общий объем активов | 8 853 913 | 1 571 595 | 10 425 508 |
| Пассивы | | | |
| Средства, подлежащие выплате Комиссии | 2 134 093 | 2 597 | 2 136 690 |
| Средства, подлежащие выплате другим участникам денежных пулов | 6 719 820 | 1 568 998 | 8 288 818 |
| Общий объем пассивов | 8 853 913 | 1 571 595 | 10 425 508 |
| Чистые активы | — | — | — |

**Сводная информация о чистых поступлениях денежных пулов
за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года
(В тыс. долл. США)**

| | Денежный пул Центральных учреждений | Денежный пул отде- лений вне Централь- ных учреждений | Всего |
|--|---|---|----------------|
| Чистые поступления | | | |
| Процентные поступления | 190 622 | 40 714 | 231 336 |
| Прибыль, полученная от продажи ценных бумаг | 103 405 | 10 080 | 113 485 |
| Поступления от фондового кредитования ^c | 4 388 | 559 | 4 947 |
| Чистые поступления от операций | 298 415 | 51 353 | 349 768 |

^a Меньшая из двух сумм: балансовая стоимость или рыночная стоимость.

^b Балансовая стоимость.

^c Под фондовым кредитованием понимается такой краткосрочный заем, объектом которого являются принадлежащие Организации Объединенных Наций ценные бумаги и за который Организация взимает плату. Условия займа регулируются соглашением, которое требует от заемщика предоставить Организации Объединенных Наций обеспечение в размере, превосходящем стоимость скупаемых ценных бумаг.

е) Структура денежного пула Центральных учреждений и денежного пула отделений вне Центральных учреждений: в таблице 2 приведена информация о размещении средств денежного пула Центральных учреждений и денежного пула отделений вне Центральных учреждений в разбивке по видам объектов инвестирования.

Таблица 2

**Инвестиции денежных пулов по состоянию на 31 декабря 2011 года в
разбивке по видам объектов инвестирования
(В тыс. долл. США)**

| Денежный пул Центральных учреждений | Балансовая стоимость | Рыночная стоимость ^a |
|---|----------------------|---------------------------------|
| Облигации | | |
| Правительственные учреждения | 3 071 714 | 3 073 669 |
| Неамериканские государственные и наднациональные ценные бумаги | 1 510 322 | 1 504 100 |
| Казначейские облигации Соединенных Штатов | 1 603 813 | 1 603 796 |
| Итого | 6 185 849 | 6 181 565 |
| Дисконтные ценные бумаги ^b | 899 842 | 899 909 |
| Срочные вклады | 1 753 718 | 1 753 718 |
| Общий объем инвестиций | 8 839 409 | 8 835 192 |

| <i>Денежный пул отделений вне Централъных учреждений</i> | <i>Балансовая стоимость</i> | <i>Рыночная стоимость^a</i> |
|--|-----------------------------|---------------------------------------|
| Облигации | | |
| Правительственные учреждения | 989 127 | 990 001 |
| Неамериканские государственные и наднациональные ценные бумаги | 325 031 | 326 577 |
| Итого | 1 314 158 | 1 316 578 |
| Дисконтные ценные бумаги ^b | 74 978 | 74 981 |
| Срочные вклады | 178 615 | 178 615 |
| Общий объем инвестиций | 1 567 751 | 1 570 174 |

| <i>Денежный пул Централъных учреждений и денежный пул отделений вне Централъных учреждений</i> | <i>Балансовая стоимость</i> | <i>Рыночная стоимость^a</i> |
|--|-----------------------------|---------------------------------------|
| Облигации | | |
| Правительственные учреждения | 4 060 841 | 4 063 670 |
| Неамериканские государственные и наднациональные ценные бумаги | 1 835 353 | 1 830 677 |
| Казначейские облигации Соединенных Штатов | 1 603 813 | 1 603 796 |
| Итого | 7 500 007 | 7 498 143 |
| Дисконтные ценные бумаги ^b | 974 820 | 974 890 |
| Срочные вклады | 1 932 333 | 1 932 333 |
| Общий объем инвестиций | 10 407 160 | 10 405 366 |

^a Рыночная стоимость определяется независимым регистратором на основе оценок ценных бумаг третьими сторонами.

^b Включая казначейские векселя и дисконтные облигации Соединенных Штатов.

f) Управление финансовыми рисками: при размещении средств денежного пула Централъных учреждений и денежного пула отделений вне Централъных учреждений возникает целый ряд финансовых рисков, включая риск неплатежа, риск ликвидности и риск изменения конъюнктуры (который включает в себя риск изменения процентных ставок и другие риски изменения цены), которые описаны ниже.

i) Риск неплатежа: в соответствии с Руководящими принципами Организации Объединенных Наций запрещено вкладывать средства в ценные бумаги эмитентов, кредитный рейтинг которых ниже рекомендованного уровня, и установлен максимально допустимый объем вложений в ценные бумаги отдельных эмитентов. Эти требования были выполнены в момент осуществления инвестиций. Используются кредитные рейтинги, определяемые крупными рейтинговыми агентствами; для облигаций и коммерческих ценных бумаг берутся рейтинги компаний «Стэндард энд Пуэр» и «Мудиз», а для срочных вкладов — рейтинги агентства «Фитч». В таблице 3 указаны кредитные рейтинги эмитентов, в ценные бумаги которых были вложены средства денежного пула Централъных учреждений и денежного пула отделений вне Централъных учреждений.

Таблица 3

Инвестиции денежных пулов в разбивке по кредитному рейтингу по состоянию на 31 декабря 2011 года

(В тыс. долл. США)

| Денежный пул Централльных учреждений | Всего ^a | Рейтинги |
|--|--------------------|---|
| Облигации | 6 185 849 | «Стандарт энд Пуэр»: S&P: 28,5% AAA, 69,9% AA+/AA- и 1,6% BBB+; «Мудиз»: 95,5% Aaa, 2,9% Aa1/Aa3 и 1,6% Ba1 |
| Дисконтные ценные бумаги ^b | 899 842 | «Стандарт энд Пуэр»: A-1+; «Мудиз»: P-1 |
| Срочные вклады | 1 753 718 | «Фитч»: 76% A/B и 24% B |
| Общий объем инвестиций | 8 839 400 | |
| <hr/> | | |
| Денежный пул отделений вне Централльных учреждений | Всего ^a | Рейтинги |
| Облигации | 1 314 158 | «Стандарт энд Пуэр»: S&P: 41,4% AAA и 58,6% AA+/AA-; «Мудиз»: 94,7% Aaa и 5,3% Aa1/Aa3 |
| Дисконтные ценные бумаги ^b | 74 978 | «Стандарт энд Пуэр»: A-1+; «Мудиз»: P-1 |
| Срочные вклады | 178 615 | «Фитч»: 60,8% A/B и 39,2% B |
| Общий объем инвестиций | 1 567 751 | |

^a Балансовая стоимость ценных бумаг на 31 декабря 2011 года.

^b Включая казначейские векселя и дисконтные облигации Соединенных Штатов.

ii) Риск ликвидности: при размещении средств денежного пула Централльных учреждений и денежного пула отделений вне Централльных учреждений учитывается риск ликвидности, который связан с тем, что вложенные средства должны выдаваться участникам по первому требованию. В связи с этим в нем поддерживается такой достаточный объем денежных средств и ликвидных ценных бумаг, который необходим для своевременного выполнения обязательств. Основная доля денежных средств, их эквивалентов и инвестиций пулов может быть получена не позднее чем через сутки для удовлетворения оперативных потребностей. Таким образом, денежные пулы в состоянии своевременно удовлетворять требования о выдаче средств, в связи с чем риск ликвидности считается низким.

iii) Риск изменения процентных ставок: риск изменения процентных ставок — это риск изменения стоимости инвестиций в результате изменения уровня процентных ставок. Как правило, повышение процентной ставки ведет к снижению цены ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой и наоборот. Риск изменения процентных ставок обычно определяется сроком существования ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, измеряемым годами. Чем дольше срок существования ценной бумаги, тем выше упомянутый риск. При размещении средств денежного пула Централльных учреждений и денежного пула отделений вне Централльных учреждений учитывается риск изменения процентных ставок, поскольку средства пула вложены в процентные ценные бумаги. По

состоянию на 31 декабря 2011 года средства денежных пулов были размещены главным образом в ценных бумагах с довольно коротким сроком погашения — не более чем на четыре года. Средний срок существования ценных бумаг, в которые вложены средства денежного пула Центральных учреждений и денежного пула отделений вне Центральных учреждений составил 1,12 и 0,89 года, соответственно, что свидетельствует о низком уровне риска изменения процентных ставок. В таблице 4 показано, как изменится рыночная стоимость вложений денежного пула Центральных учреждений и денежного пула отделений вне Центральных учреждений по состоянию на 31 декабря 2011 года при изменении их общей доходности вследствие изменения уровня процентных ставок. Показаны последствия уменьшения/увеличения доходности на 200 базисных пунктов (100 базисных пунктов равны 1 проценту). Вместе с тем, учитывая то, как складывается ситуация с процентными ставками, приведенные в таблице значения следует считать показательными.

Таблица 4
Влияние уровня процентных ставок на инвестиции денежных пулов по состоянию на 31 декабря 2011 года

| Изменение в доходности (в базисных пунктах) | Изменение рыночной стоимости (в млн. долл. США) | | Всего |
|--|---|---|-------|
| | Денежный пул Центральных учреждений | Денежный пул отделений вне Центральных учреждений | |
| -200 | 197 | 27 | 225 |
| -150 | 148 | 21 | 169 |
| -100 | 99 | 14 | 113 |
| -50 | 49 | 7 | 56 |
| 0 | 0 | 0 | 0 |
| 50 | -49 | -7 | -56 |
| 100 | -99 | -14 | -113 |
| 150 | -148 | -21 | -169 |
| 200 | -197 | -28 | -225 |

iv) Другие риски изменения цены: средства денежного пула Центральных учреждений и денежного пула отделений вне Центральных учреждений не используются для осуществления операций, связанных с продажей ценных бумаг без покрытия, кредитованием ценными бумагами и маржинальным кредитованием, что ограничивает потенциальную убыль капитала и позволяет считать другие риски изменения цены несущественными.

Примечание 7

Начисленные обязательства по выплатам при прекращении службы и после выхода на пенсию

а) Начисленные обязательства по выплатам при прекращении службы и после выхода на пенсию включают обязательства по медицинскому страхованию после выхода отставку, выплате субсидий на репатриацию, единовременной компенсации за неиспользованные дни отпуска и выплате выходного посо-

бия. Как говорится в примечании 2(m)(vi), обязательства по медицинскому страхованию, пособиям на репатриацию и неиспользованным дням отпуска определяются на основе актуарной оценки, проводимой силами независимой сертифицированной актуарной фирмы. Обязательства по выплате пособий при прекращении службы учитываются исходя их суммы текущих расходов без дисконтирования или каких-либо других корректировок.

b) медицинское страхование после выхода в отставку:

i) по прекращении службы сотрудники и их иждивенцы могут стать участниками плана медицинского страхования Организации Объединенных Наций с фиксированными взносами при условии их соответствия определенным критериям, включая 10-летнее участие в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций для сотрудников, принятых на работу в период после 1 июля 2007 года, и 5-летнее участие сотрудников, поступивших на службу до указанной даты. Данная льгота именуется медицинским страхованием после выхода в отставку;

ii) основные исходные предположения, использовавшиеся актуарием для определения обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку по состоянию на 31 декабря 2011 года, включали в себя ставку дисконтирования на уровне 4,5 процента; индексацию стоимости медицинского обслуживания по ставке 8 процентов в 2012 году с ее снижением до 4,5 процента в 2027 году и последующий период; и параметры, относящиеся к выходу в отставку, прекращению участия и смертности, соответствующие применяемым ОПФПООН при проведении собственной актуарной оценки пенсионных пособий. Основными изменениями в сопоставлении с оценкой на 31 декабря 2009 года являются: снижение предположения дисконтной ставки с 6 процентов до 4,5 процента, что отражает общее снижение процентных ставок по сравнению с исходными показателями, которое основано на высококачественных корпоративных облигациях, и предположение о более высоких темпах роста ставок медицинского обслуживания по планам за пределами Соединенных Штатов Америки;

iii) при определении оценки обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку необходимо также учитывать взносы всех участников плана для определения приходящегося на Комиссию остатка финансовых обязательств. Таким образом, для получения суммы остаточных финансовых обязательств Комиссии из валовой суммы обязательств вычитаются взносы пенсионеров и часть взносов работающих сотрудников в соответствии с коэффициентами долевого участия в расходах, утвержденными Генеральной Ассамблеей. Согласно этой формуле доля Комиссии не должна превышать половины обязательств по планам медицинского обслуживания за пределами Соединенных Штатов, двух третей по планам медицинского обслуживания в Соединенных Штатах и трех четвертей по плану медицинского страхования;

iv) на основании изложенного в подпунктах (ii) и (iii) выше приведенная стоимость начисленных обязательств за вычетом взносов участников плана оценивалась по состоянию на 31 декабря 2011 года в 5 384 000 долл. США (см. таблицу 5).

Таблица 5

Финансовые обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода на пенсию*(В тыс. долл. США)*

| | |
|---|--------------|
| Совокупные финансовые обязательства | 10 768 |
| Обязательства, компенсированные взносами участников плана | (5 384) |
| Чистые финансовые обязательства | 5 384 |

Такие чистые обязательства сопоставимы с расчетными 3 338 000 долл. США по состоянию на 31 декабря 2009 года. Увеличение на 2 046 000 долл. США обусловлено главным образом актуарными потерями в размере 1 790 000 долл. США, которые произошли в первую очередь из-за изменения в предположениях по дисконтным ставкам с 6 процентов по состоянию на 31 декабря 2009 года до 4,5 процента по состоянию на 31 декабря 2011 года.

v) В дополнение к предположениям, изложенным в пункте (ii) выше, сметный размер текущих обязательств возрастет на 21 процент и снизится на 16 процентов, если расходы на медицинское обслуживание возрастут или снизятся на 1 процент, соответственно, при прочих равных условиях; точно так же предполагается, что при снижении или повышении дисконтной ставки на 1 процентный пункт и при условии, что все прочие предположения не изменятся, начисленная стоимость финансовых обязательств, соответственно, увеличится на 22 процента или уменьшится на 17 процентов.

c) Выплаты при репатриации:

i) после прекращения службы сотрудники, отвечающие определенным установленным требованиям, включая проживание в момент выхода в отставку за пределами страны, гражданами которой они являются, имеют право на получение субсидий на репатриацию, размер которой определяется продолжительностью срока службы, и на оплату путевых расходов и расходов по перевозке домашнего имущества. В совокупности эти выплаты именуются выплатами при репатриации;

ii) для проведения актуарной оценки выплат при репатриации на 31 декабря 2011 года был приглашен актуарий-консультант (см. также примечание 2(m)(vi)). Актуарий использовал следующие основные предположения: дисконтная ставка составляет 4,5 процента, годовые темпы роста окладов — от 4 до 9,1 процента в зависимости от возраста и категории сотрудников, темпы роста путевых расходов — 2,5 процента в год;

iii) исходя из этих предположений нынешний объем начисленных обязательств в связи с репатриацией на 31 декабря 2011 года составлял около 254 000 долл. США.

d) Неиспользованные отпускные дни:

i) при прекращении службы сотрудники, работавшие по срочному или непрерывному контрактам, имеют право на получение компенсации за неиспользованные отпускные дни, но не более чем за 60 рабочих дней;

ii) для проведения актуарной оценки неиспользованных отпускных дней на 31 декабря 2011 года был приглашен актуарий-консультант. Актуарий использовал следующие основные предположения: дисконтная ставка составляет 4,5 процента, а годовые темпы накопления неиспользованных дней отпуска — 12,5 дня в каждый из первых трех лет, 3,0 дня в период с четвертого по шестой год и 0,1 дня в последующие годы, но не более 60 дней (см. также примечание 2(m)(vi)). При этом предполагается, что ежегодный рост окладов колеблется от 4,0 процента до 9,1 процента с учетом возраста и категории сотрудников;

iii) исходя из этих предположений нынешний объем начисленных обязательств по компенсации неиспользованных отпускных дней на 31 декабря 2011 года, по оценкам, составляет 91 000 долл. США.

e) Выходное пособие: некоторые сотрудники имеют право на получение выходного пособия в случае увольнения их Комиссией. Обязательства Комиссии по таким расходам по состоянию на 31 декабря 2011 года оцениваются в 292 000 долл. США.

Примечание 8

Имущество длительного пользования

В соответствии с методами бухгалтерского учета, применяемыми Комиссией, имущество длительного пользования не включается в основные активы Комиссии, а проводится по статье текущих ассигнований в год его приобретения. Первоначальная стоимость имущества длительного пользования Комиссии, оцененная по состоянию на 31 декабря 2011 года и 2009 года, показана в таблице 6.

Таблица 6

Стоимость имущества длительного пользования

(В тыс. долл. США)

| | 2011 год | 2009 год |
|---|------------|------------|
| Балансовая стоимость на 1 января | 263 | 993 |
| Плюс: приобретенное имущество | 22 | 16 |
| Минус: выбытие | (40) | (747) |
| Прочие корректировки | — | 1 |
| Балансовая стоимость на 31 декабря | 245 | 263 |

Примечание 9
Будущие операции

После завершения обработки претензий Совет управляющих на своей пятьдесят восьмой сессии постановил сохранить в Женеве Комиссию в остающемся составе с двумя компонентами: Советом управляющих и секретариатом сокращенного состава.

Основные области деятельности секретариата связаны с обслуживанием Совета управляющих, принятием мер для обеспечения полных и своевременных выплат в Компенсационный фонд, выплатой оставшихся сумм присужденной компенсации, которая на 31 декабря 2011 года составляла в общей сложности примерно 18 млрд. долл. США, и управлением Последующей программой в связи с компенсацией по экологическим претензиям, созданной Советом управляющих в декабре 2005 года, включая управление средствами, удерживаемыми в рамках этой Программы.

Что касается экологической программы, то на своей семьдесят первой сессии в апреле 2011 года Совет управляющих принял решение 269, нацеленное на выполнение мандата программы в краткосрочной перспективе. Для выполнения этой задачи Совет определил пять структурных систем и методов контроля, которые должны быть созданы правительствами-участниками, а секретариат Компенсационной комиссии сосредоточил внимание на укреплении потенциала для оказания правительствам помощи в достижении этой цели. На своей семьдесят четвертой сессии в ноябре 2012 года Совет управляющих должен провести оценку адекватности систем и мер контроля, установленных с целью определить в отношении каждой участвующей страны, выполнен ли мандат программы и может ли программа быть закрыта. Сохраняющиеся компенсационные выплаты по-прежнему производятся в соответствии с решением 267 Совета управляющих. С учетом нынешних поступлений в Компенсационный фонд предполагается, что потребуется примерно четыре с половиной года для выплаты задолженности в 18 млрд. долл. США по компенсационным выплатам Кувейту.